

Tagliasiepi 25.4cc RHT25X55R

RYOBI



- Motore Full Crank PoWR XT™ per massime performance
- Potente motore 2T 25.4cc da 1CV a ridotte vibrazioni
- Lama 55cm con affilatura al diamante
- Potente motore 2T 25.4cc da 1CV a ridotte vibrazioni
- Impugnatura posteriore rotante per un comfort ottimale ad ogni angolazione di taglio
- Velocità lama di 4200 rpm



Potenza	25.4cc
Lunghezza lama (cm)	55
Capacità di taglio max (mm)	32
Tipo lama	Affilata al diamante
Velocità lama (giri/min)	2100
Peso (Kg)	5.1
Codice prodotto	5133003670
Capacità di taglio max (mm)	32
Cilindrata motore (cc)	25.4
Codice EAN	4892210157942
Equipaggiamento standard	Olio 2 tempi
Fornibile in	Oltre il 75% di cartone riciclato
Incertezza livello di potenza sonora (dB(A))	2.5
Incertezza vibrazioni (m/s ²)	1.5
Livello di potenza sonora (Lwa)(dB(A))	102.4
Livello di vibrazioni impugnatura frontale: al massimo (m/s ²)	8.2
Livello di vibrazioni impugnatura frontale: al minimo (m/s ²)	4.6
Livello di vibrazioni impugnatura posteriore: al massimo (m/s ²)	10.7
Livello di vibrazioni impugnatura posteriore: al minimo (m/s ²)	8.2
Velocità lama (giri/min)	2100

RYOBI®

RHT25X55R

ORIGINAL INSTRUCTIONS
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNO
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ПЕРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
ПЕРЕКЛАД ОРИГИНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ
ORIJINAL TALÍMATLAR

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR





- Important!** It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.
- Attention!** Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.
- Achtung!** Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.
- ¡Atención!** Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto
- Attenzione!** È importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.
- Let op!** Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product monteert, onderhoudt en gebruikt.
- Atenção!** É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.
- OBS!** Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.
- Observera!** Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.
- Huomio!** On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.
- Advarsel!** Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet
- Внимание!** Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.
- Uwaga!** Koniecznie należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.
- Důležité upozornění!** Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
- Figyelem!** Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használatá elött elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.
- Atenție!** Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreinerii și operarea produsului.
- Uzmanību!** Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un precas darbināšanas.
- Dėmesio!** Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojam gaminį, būtina perskaityti šiam vadove pateiktus nurodymus.
- Tähtis!** Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
- Upozorenje!** Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.
- Pomembno!** Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.
- Upozornenie!** Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.
- Важно!** Исключительно важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.
- Важливо!** Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.
- Önemli!** Ürünü monte etmeden, kullanmadan ve bakımını yapmadan önce bu kılavuzdaki talimatları okumanız önemlidir.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehåll för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske endringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Změny technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificărilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Pasiliekiant teisę daryti techninius pakeitimus | Tehnilised muudatused võimalikud | Podloženo tehničkim promjenama | Tehnične spremembe dopuščene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации | Є об'єктом для технічних змін | Teknik değişikliğe tabidir.



Il design del potasiepi a benzina è stato progettato per garantire sicurezza, prestazioni e affidabilità.

UTILIZZO RACCOMANDATO

Il potasiepi a benzina è destinato all'uso da parte di adulti che abbiano letto e compreso le istruzioni e le avvertenze del presente manuale e siano responsabili delle proprie azioni.

Prodotto adatto solo per essere utilizzato all'esterno in aree ben ventilate. Per ragioni di sicurezza, l'utensile deve essere adeguatamente controllato utilizzando sempre due mani.

Prodotto disegnato per utilizzo privato o domestico. È destinato al taglio e alla potatura di siepi, cespugli e arbusti simili con radici e ramoscelli spessi meno di 28 mm. Utilizzare solo in luoghi asciutti e ben illuminati.

NON adatto a tagliare erba, alberi o rami. Non utilizzare per scopi diversi oltre a sfrondare siepi.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare di utilizzare l'apparecchio prima di avere letto per intero e ben compreso il presente manuale d'uso. Conservare questo manuale e consultarlo regolarmente per lavorare in condizioni di massima sicurezza ed informare altri eventuali utilizzatori.

Conservare le istruzioni.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La non osservanza delle avvertenze e delle istruzioni potrà risultare in incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze ed istruzioni per poterle consultare in seguito.

PREPARAZIONE

⚠ AVVERTENZA

Questo utensile può causare gravi lesioni. Leggere attentamente le istruzioni per una gestione, preparazione, manutenzione avvio e arresto dell'utensile corretti. Familiarizzare con tutti i controlli e con l'utilizzo corretto del prodotto.

- Non permettere a bambini o a persone non qualificate di utilizzare questo prodotto.
- fare attenzione all'eventuale pericolo proveniente da cavi elettrici sospesi
- Tenere eventuali osservatori, bambini e animali ad almeno 15 m di distanza. Non mettere mai in funzione l'utensile in presenza di osservatori, soprattutto bambini, o animali.
- Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare abiti ampi o gioielli che potrebbero rimanere impigliati nelle

parti in movimento dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA

Alcuni elettrotensili potranno subire dei contraccolpi mentre li si utilizza che potranno lanciare in aria corpi estranei, danneggiando così la vista. Prima di utilizzare il prodotto, indossare sempre gli occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, quando occorre, uno schermo completo per il viso. Si raccomanda inoltre di indossare una Maschera di Sicurezza con Campo Visivo Largo da utilizzare sugli occhiali o sugli occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

- Non utilizzare l'apparecchiatura a piedi scalzi o indossando sandali o simili calzature leggere. Indossare calzature protettive antiscivolo che proteggano i piedi e migliorino la deambulazione sulle superfici scivolose.

⚠ AVVERTENZA

Fare la massima attenzione quando si manipolano carburanti. La benzina è infiammabile e i suoi vapori sono tossici ed esplosivi.

- Usare solo contenitori omologati per la benzina.
- Prima di avviare il motore, aggiungere il carburante Non rimuovere mai il coperchio del serbatoio carburante né aggiungere carburante mentre il motore è in movimento oppure è caldo.
- Non fumare.
- Effettuare il rifornimento sempre all'aperto. Non effettuare mai il rifornimento al chiuso o in un'area con scarsa ventilazione. Tenere lontano da tutte le sorgenti di innesco, scintille e fiamme.
- Non conservare mai il prodotto contenente carburante nel serbatoio all'interno di un edificio in cui siano presenti sorgenti di innesco, come acqua calda e radiatori per ambienti, asciugabiancheria e simili.
- Pulire i versamenti di carburante dall'unità. Spostarsi a 9 m (30 piedi) dalla zona di ricarica carburante prima di avviare il motore.
- Richiudere saldamente i coperchi del serbatoio carburante e del contenitore.
- Svolgere operazioni di rimozione carburante all'aperto.
- Nel caso in cui il meccanismo di taglio entri in contatto con corpi estranei o se la macchina si avvia producendo rumori insoliti o vibrazioni, spegnere l'alimentazione scollegarla dall'alimentazione e lasciare che si fermi. Scollegare il cavo della candela dall'alimentazione e seguire le fasi di cui sotto:
 - controllare eventuali danni
 - Verificare la presenza di parti allentate ed eventualmente sostituirle.Far sostituire eventuali parti danneggiate con parti con specifiche equivalenti.



⚠ AVVERTENZA

Questo prodotto è rumoroso quando meso in funzione. Per ridurre il rischio di lesioni all'udito a lungo termine, indossare una protezione per le orecchie.

⚠ AVVERTENZA

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di protezione muniti di schermi laterali. La mancata osservanza di questa norma, nel caso di proiezione di corpi estranei, potrebbe causare gravi lesioni oculari.

- Arresto del motore in situazioni di emergenza Premere l'interruttore di accensione portandolo nella posizione Spento (O).

UTILIZZO

- Arrestare sempre il motore, scollegare la pipetta dalla candela, lasciarla raffreddare e accertarsi che tutte le parti in movimento si siano fermate completamente, prima di:
 - Rifornimento
 - regolare la posizione di lavoro o la posizione della maniglia posteriore
 - Lasciare il prodotto incustodito
 - Pulire il prodotto
 - cambiare gli accessori
 - rimozione dei blocchi
 - Controllare eventuali danni dopo aver colpito un oggetto
 - Controllare eventuali danni se il prodotto inizia a vibrare eccessivamente
 - Svolgere le operazioni di manutenzione
- Avviare il motore solo quando il potasiepi è in una posizione sicura per il lavoro. Prima di avviare il motore, il produttore raccomanda di posizionare il prodotto a terra, dove le lame non siano a contatto di niente.
- Durante l'utilizzo del potasiepi, non allungarsi eccessivamente né stare in piedi su un supporto instabile. Rimanere bene in equilibrio sulle gambe e non distendere troppo lontano le braccia. La ditta produttrice raccomanda di non utilizzare scale o scalette. Se si desidera svolgere operazioni di taglio a una altezza superiore, utilizzare un utensile estendibile.
- Non mettere in funzione l'utensile se presenta parti di taglio danneggiate o eccessivamente usurate.
- Per ridurre il rischio di incendi, pulire sempre il motore e rimuovere macerie, foglie e lubrificante in eccesso dal silenziatore.
- Assicurarsi sempre che i manici e i paralame siano stati correttamente installati sull'utensile. Non tentare mai di utilizzare un prodotto incompleto o uno dotato di una modifica non autorizzata.
- Utilizzare sempre due mani per mettere in funzione un utensile dotato di due manici.
- Familiarizzare con l'area di lavoro e fare sempre attenzione agli eventuali rischi che si potranno correre e potranno non venire notati a causa del rumore prodotto

dell'utensile.

ULTERIORI AVVERTENZE

- Non mettere in funzione il motore in uno spazio confinato dove si potranno raccogliere pericolosi fumi da monossido di carbonio. Il monossido di carbonio, un gas incolore, inodore ed estremamente pericoloso, può far perdere conoscenza e provocare la morte.
- Non mettere in funzione il prodotto se stanchi, malati o sotto l'influenza di alcool, droghe e medicinali.
- Assicurarsi prima di ciascun utilizzo che tutti i comandi e i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore "off" (spento) non arresta il motore. Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Ryobi per la sostituzione di un eventuale interruttore difettoso.
- Controllare l'utensile prima di ogni utilizzo. Controllare eventuali parti di collegamento allentate, perdite di carburante, ecc. Non utilizzare se ci sono perdite di carburante o se maniglie e protezioni non sono fissate e pienamente funzionali.
- Assicurare i capelli lunghi al di sopra delle spalle per evitare che rimangano impigliati nelle parti in movimento.
- Norme di sicurezza generali non utilizzare questo apparecchio in una zona scarsamente illuminata. L'area di lavoro deve essere pulita per essere in grado di individuare potenziali rischi.
- Pulire l'area di lavoro prima di ogni utilizzo. Rimuovere tutti i corpi estranei come pali, fili o cordicelle che potrebbero danneggiare le parti in movimento o taglienti oppure aggrovigliarsi con esse.
- Controllare costantemente che non vi siano persone o animali dietro o dentro le siepi o i cespugli da tagliare. Mettere in funzione utensili simili troppo vicino al proprio corpo aumenterà il rischio di lesioni all'udito e i rischi potenziali per le persone che entrano nell'area di lavoro.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che il prodotto garantisca condizioni di lavoro ottimali. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.

⚠ AVVERTENZA

Quando la leva dell'aria viene rilasciata e il motore gira al minimo, l'accessorio di taglio o la lama non devono muoversi. Se la motosega continua a muoversi, potrà causare gravi lesioni all'operatore. Non utilizzare la macchina. Riportare presso un centro servizi autorizzato per regolazioni professionali.

- Non toccare la zona attorno al silenziatore o al motore dell'unità, queste parti si surriscaldano durante il funzionamento.
- Non modificare in alcun modo il prodotto.
- Non forzare il decespugliatore attraverso vegetazione folta. Ciò potrà causare alle lame di rimanere inceppate e di rallentare. Se le lame rallentano, ridurre il passo.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR





- Non tentare di tagliare arbusti o rami più spessi di 28 mm o troppo grandi da inserire nelle lame di taglio. Utilizzare una sega non operata elettricamente o una sega per potatura per tagliare rami grandi.
- Per ridurre il rischio di incendi, assicurarsi di tenere il motore caldo o in funzione e il silenziatore ben distanti dai materiali combustibili.

TRASPORTO E RIPONIMENTO

- Arrestare l'utensile e lasciare raffreddarlo prima di riporlo o prima del trasporto.
- Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto.
- Coprire le lame con l'apposita protezione (fodero).
- Drenare il carburante dal serbatoio e versarlo in una tanica idonea per la benzina. Ricordarsi di sostituire e serrare adeguatamente il tappo del carburante.
- Mettere in funzione il motore fino a quando non si arresta. Rimuove tutto il carburante che può diventare stantio e lasciare gomme e lacche nel sistema del carburante.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, che sia inaccessibile ai bambini e ben distante dalle fonti di innesco.
- tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico.
- Non riporre all'esterno.
- Per il trasporto, assicurare il prodotto contro ogni movimento o contro eventuali cadute per evitare lesioni a persone o danni al prodotto.
- Non portare né trasportare mai il prodotto mentre è in funzione.
- Rispettare tutte le regolamentazioni statali e provinciali in merito al rimessaggio e al trattamento sicuro della benzina.

Conservazione a breve termine (meno di 1 mese)

- Arrestare il motore ed attendere che si sia raffreddato prima di riporre l'apparecchio.
- Coprire le lame con l'apposita protezione (fodero).
- Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, che sia inaccessibile ai bambini e ben distante dalle fonti di innesco.
- tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico.
- Non riporre all'esterno.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Le operazioni di manutenzione devono essere svolte con grande attenzione e accortezza solo da un tecnico qualificato. Per svolgere le operazioni di manutenzione e riparazione, riportare il prodotto presso il più vicino centro servizi autorizzato. Quando l'attrezzo viene riparato, utilizzare solo ricambi identici.

⚠ AVVERTENZA

Le lame sono affilate. Quando si gestisce il montaggio della lama, indossare guanti di protezione anti-scivolo e da lavoro. Non posizionare mani o dita tra le lame o in una qualsiasi posizione nella quale potrebbero rimanere impigliate o tagliarsi. Non toccare mai le lame né eseguire la manutenzione del prodotto con il cavo della candela collegato.

⚠ AVVERTENZA

Evitare che sostanze come sostanze per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con parti in plastica. Agenti chimici potranno danneggiare, indebolire o distruggere la plastica il che potrà causare gravi lesioni a persone.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare di modificare questo utensile o di creare accessori non raccomandati per l'utilizzo con questo prodotto. Tali modifiche equivalgono a un utilizzo non consentito e possono causare situazioni pericolose in grado di provocare gravi lesioni fisiche.

- L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per ulteriori riparazioni, contattare il centro servizi autorizzato.
- Le conseguenze di una manutenzione scorretta comprendono depositi in eccesso di carbonio risutanti dalla perdita di prestazione e dallo scarico di residuo oleoso nero che scola dal silenziatore.
- Dopo ogni utilizzo, pulire il corpo dell'utensile e le impugnature del prodotto con un panno asciutto morbido.
- Dopo ogni utilizzo, rimuovere gli scarti dalle lame con una spazzola rigida, e quindi applicare attentamente un lubrificante per prevenire la ruggine prima di reinstallare il proteggi lame. La ditta produttrice raccomanda di utilizzare uno spray lubrificante e preventivo della ruggine da applicare in maniera equa e ridurre il rischio di lesioni personali dal contatto con le lame. Per informazioni su un prodotto spray adatto, controllare con il proprio centro servizi autorizzato.
- Si potrà voler lubrificare le lame leggermente prima dell'utilizzo se necessario, utilizzando il metodo di cui sopra.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che il prodotto garantisca condizioni di lavoro ottimali. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.

SOSTITUZIONE DELLE LAME

- Controllare le lame per identificare se danneggiate o consumate. Nel caso in cui si danneggino, le lame devono essere adeguatamente riparate o sostituite da un centro assistenza autorizzato.





RIMOZIONE DI UN BLOCCO

- Arrestare il motore e attendere che tutte le parti in movimento si fermino.
- Scollegare il cavo della candela.
- Le lame sono affilate. Quando si lavora vicino alle lame, indossare guanti per impieghi gravosi.
- Togliere con attenzione dalle lame o dalle altre parti in movimento i detriti o qualsiasi cosa ne blocchi il funzionamento.

RISCHI RESIDUI

Anche quando il prodotto viene utilizzato come indicato, è impossibile eliminare completamente alcuni fattori di rischio residuo. Si potranno verificare i seguenti rischi durante l'utilizzo e l'operatore dovrà prestare attenzione speciale per evitare quanto segue:

- Lesioni causate dal contatto con i dispositivi di taglio
 - Assicurarsi che i proteggi lama siano installati quando il prodotto non è utilizzato. Tenere sempre mani e piedi lontani dalle lame.
- Lesioni causate da vibrazioni.
 - Utilizzare sempre l'utensile adatto per svolgere il lavoro, utilizzare i manici appositi e limitare le ore di lavoro e l'esposizione. Consultare la sezione "Riduzione del rischio" del presente manuale.
- Danni causati all'udito dall'esposizione al rumore.
 - Indossare cuffie di protezione e limitare l'esposizione.
- Lesioni agli occhi causate da detriti scagliati dall'utensile.
 - Indossare sempre protezioni per gli occhi.
- Lesioni causate da oggetti in caduta.
 - Nel caso in cui si sia lavorando in un'area dove vi sia rischio di caduta di oggetti, indossare sempre una protezione per la testa.

RIDUZIONE DEL RISCHIO

Si è accertato che le vibrazioni causate da utensili a mano possono contribuire a causare una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcune persone. I sintomi, comprendenti formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita, si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione a freddo e umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. È possibile prendere delle precauzioni per ridurre le vibrazioni:

- Tenere il corpo al caldo a basse temperature. Quando si utilizza il prodotto indossare guanti per tenere le mani e i polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.
- Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
- Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

⚠ AVVERTENZA

Il prolungato utilizzo dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni. Quando si utilizza questo utensile per periodi di tempo prolungati, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

FAMILIARIZZARE CON IL PRODOTTO

Vedere pagina 191.

1. Leva dell'aria
2. Bulbo di innesco
3. Schermo di protezione
4. Manico anteriore
5. Cappuccio isolante per candela
6. Manopola di avviamento
7. Lama
8. Coperchio filtro dell'aria
9. Pomello del coperchio collettore aria
10. Tappo carburante
11. Grilletto di blocco per la maniglia rotante
12. Leva acceleratore
13. Manico rotante.
14. Fermo del grilletto del gas.
15. Pulsante di messa in funzione
16. Copertura lame

SIMBOLI SUL PRODOTTO



Avvertenza

Per ridurre i rischi di lesioni, è indispensabile leggere attentamente e comprendere il presente manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.



Indossare cuffie di protezione



Indossare dispositivi di protezione occhi



Reggere sempre il decespugliatore con entrambe le mani durante le operazioni.



Indossare guanti anti-scivolo da lavoro.



Per prevenire gravi lesioni, non toccare le lame di taglio.



Fare attenzione ad oggetti scagliati o lanciati dall'utensile. Tenere lontani tutti gli osservatori, soprattutto bambini e animali, ad almeno 15 m dalla zona di funzionamento.





Utilizzare benzina senza piombo per autoveicoli con numero di ottano almeno pari a 91 ((R+M)/2).



Utilizzare un olio di sintesi per 2 tempi per motori con raffreddamento ad aria.



Prima di effettuare il rifornimento, mescolare bene il carburante e il lubrificante per motori a due tempi.



Per ridurre il rischio di lesioni o danni, evitare il contatto con superfici surriscaldatesi.



Premere la pompetta 10 volte.



Posizionare la leva dell'aria sulla posizione "FULL" (Pieno).



Posizionare la leva dell'aria sulla posizione "CHOKE".



Posizionare la leva dell'aria su "RUN" (Avvio).



Lasciare che il prodotto funzioni al minimo per 10 secondi.



Tirare la leva di avvio fino a che non si avvia il motore.



Per avviare un motore freddo



Per avviare un motore caldo



Per ruotare la maniglia rotante, tirare il grilletto di blocco della rotazione della maniglia. Ruotare la maniglia verso destra o verso sinistra e rilasciare il grilletto di blocco della rotazione della maniglia. Continuare a ruotare la maniglia rotante fino a quando non si blocca nella posizione a 45° o a 90°.



Premere il dispositivo di blocco del grilletto e il grilletto della valvola farfalla.



Impostare l'interruttore sulla posizione "I" prima di avviare l'unità.



Questo apparecchio è conforme a tutte le norme vigenti nel paese dell'UE in cui è stato acquistato.



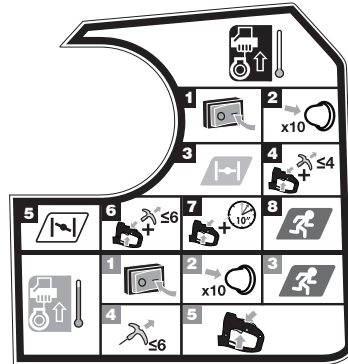
Marchio di conformità EurAsian



Marchio di conformità ucraino



Il livello di potenza sonora garantito è 105 dB



NOTA: Posizionare il decespugliatore su una superficie piatta e assicurarsi che non vi siano oggetti od altro tipo di materiali ad ostrire l'utensile nelle vicinanze che potranno entrare in contatto con le lame.

Per avviare un motore freddo:

1. Premere l'interruttore di accensione sulla posizione "I".
2. Premere la pompetta 10 volte.


NOTA: Dopo aver premuto per 7 volte, il carburante dovrebbe diventare visibile nella pompetta. In caso contrario, continuare a premere fino a che il carburante non sia visibile.

3. Mettere la leva di avviamento in posizione .
4. Premere il dispositivo di blocco del grilletto e il grilletto della valvola farfalla. Tirare la leva di avvio fino a che il motore non si avvia. Non tirare la leva di avvio per più di 4 volte.
5. Mettere la leva di avviamento in posizione .
6. Premere il dispositivo di blocco del grilletto e il grilletto della valvola farfalla. Tirare la leva di avvio fino a che non si avvia il motore. Non tirare la leva di avvio per più di 6 volte.
7. Premere il dispositivo di blocco del grilletto e il grilletto della valvola farfalla. Lasciare che il prodotto funzioni al minimo per 10 secondi.
8. Mettere la leva di avviamento in posizione .

Per avviare un motore caldo:

1. Premere l'interruttore di accensione sulla posizione "I".
2. Premere la pompetta 10 volte.

NOTA: Dopo aver premuto per 7 volte, il carburante dovrebbe diventare visibile nella pompetta. In caso contrario, continuare a premere fino a che il carburante non sia visibile.

3. Mettere la leva di avviamento in posizione .
4. Afferrare con la sinistra la maniglia rotante e comprimere saldamente la valvola a farfalla e il blocco della valvola a farfalla sulla maniglia. Tirare la leva di avvio fino a che non si avvia il motore. Non tirare la leva di avvio per più di 6 volte.
5. Premere il dispositivo di blocco del grilletto e il grilletto della valvola farfalla.

SIMBOLI NEL PRESENTE MANUALE



Parti o accessori venduti separatamente



Nota



Avvertenze



Non fumare mentre si miscela carburante o si riempie il serbatoio di carburante.



Rischio di incendio.



Per arrestare l'utensile, premere e tenere premuto l'interruttore I/O posizionandolo su "O".

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

PERICOLO

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.

AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.

ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.

ATTENZIONE

Senza simbolo di allerta di sicurezza

Indica una situazione che potrà risultare in gravi danni a cose.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

	Prima di ogni utilizzo B	Dopo il primo mese o 20 ore di funzionamento	Ogni 3 mesi o 50 ore di funzionamento	Ogni 6 mesi o 100 ore di funzionamento	Ogni anno o dopo 300 ore di funzionamento
Controllare il lubrificante del motore	■				
Sostituire il lubrificante del motore.		■		■	
Controllare il filtro dell'aria	■				
Pulire il filtro dell'aria.			■		
Cambiare il filtro dell'aria					■
Controllare/regolare le candele				■	
Sostituzione filtro carburante					■
Controllare/regolare il minimo					■
Pulire la griglia parascintille.			■		
Sostituire con un nuovo scaricatore della candela.					■
Controllare/regolare il gioco delle valvole ¹					■
Pulire il serbatoio e il filtro del carburante ¹				■	
Controllare il tubo del carburante	■				
Ispezionare il filtro del carburante	■				
Sostituzione filtro carburante					■
Controllare tutti i raccordi dei tubi	■				
Ispezionare lo sfiato vapori (se presente) del serbatoio del carburante	■				
Ispezionare il filtro a carbone (solo modelli con carburatore)	■				



1. Queste operazioni devono essere svolte solo da un centro assistenza autorizzato.

NOTE:

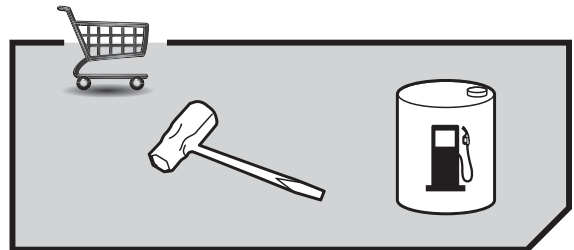
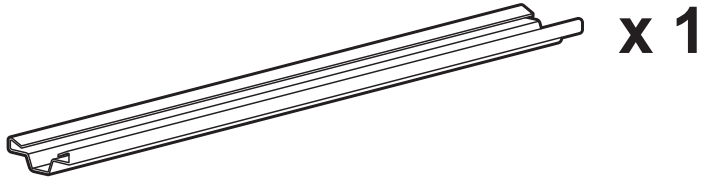
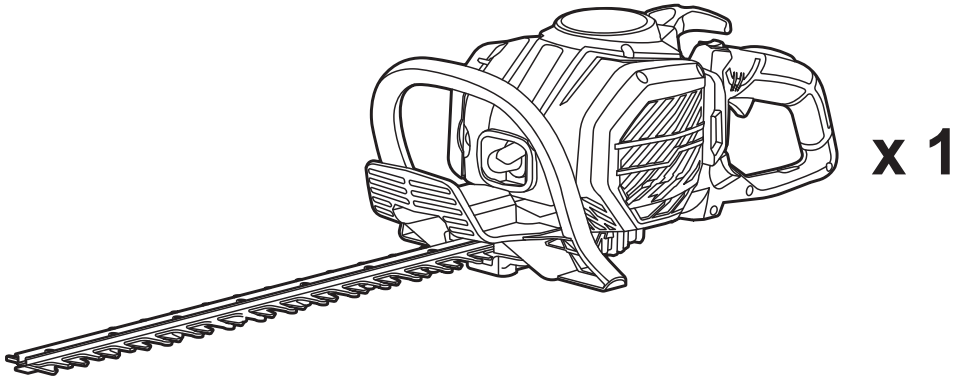
- La manutenzione deve essere effettuata più frequentemente quando il prodotto è utilizzato in ambienti polverosi.
- Se il prodotto ha superato i valori massimi indicati in tabella, la manutenzione deve ugualmente essere eseguita secondo gli intervalli di tempo o le ore ivi indicate.

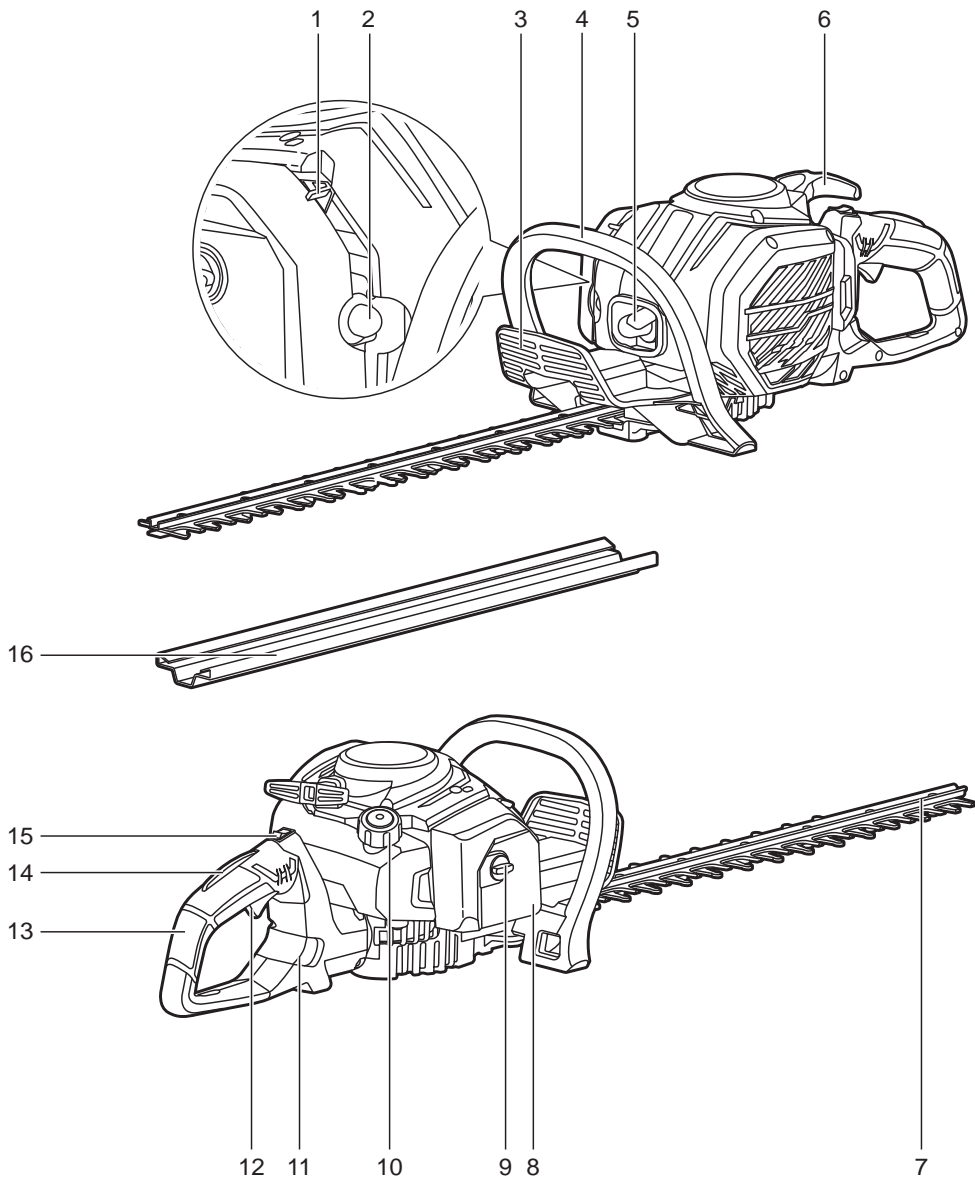


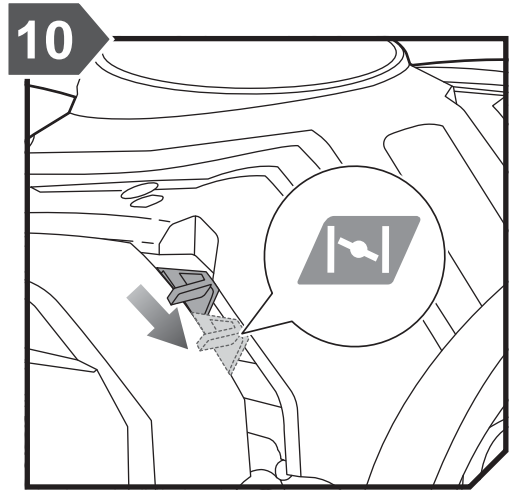
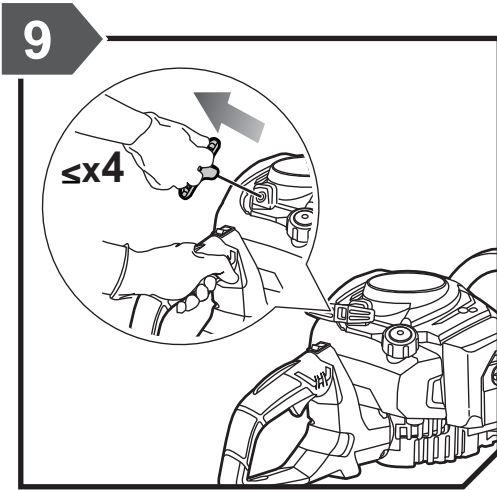
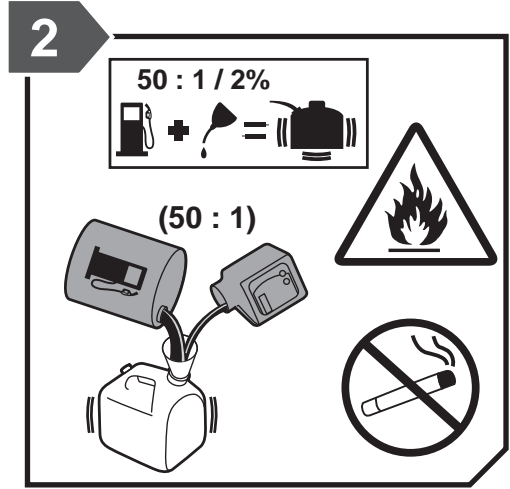
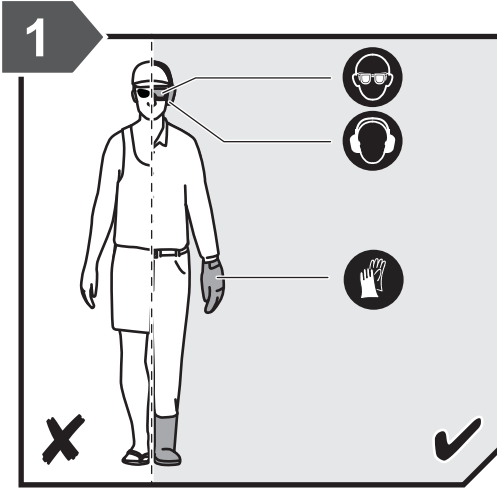
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

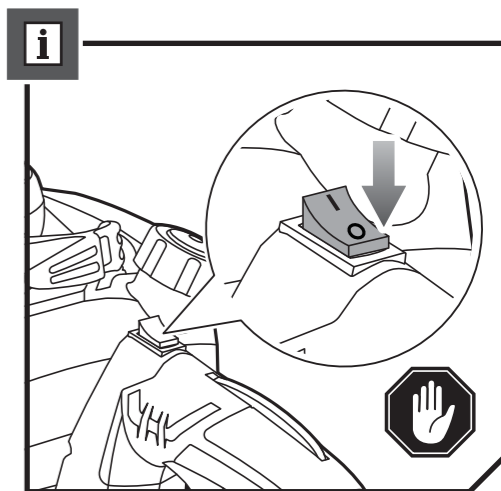
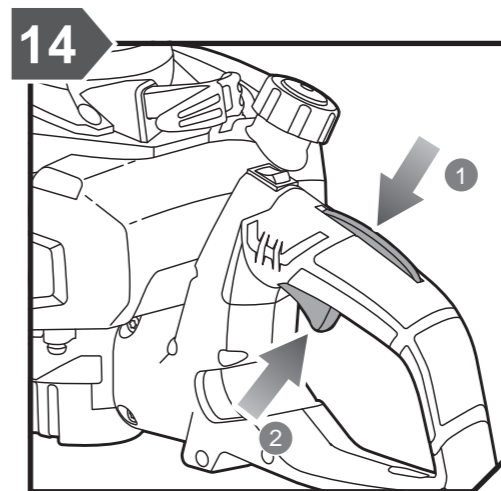
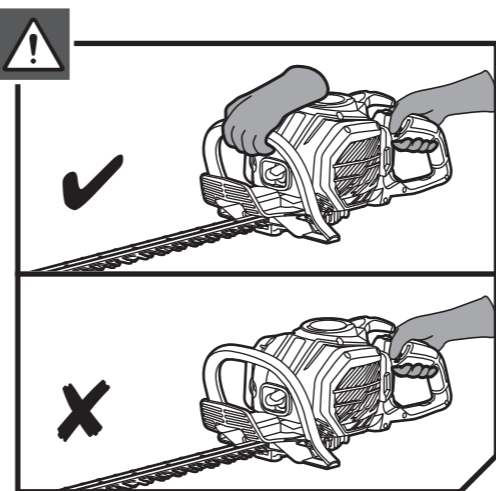
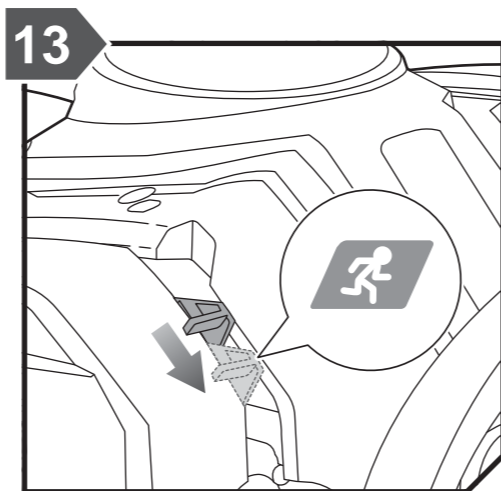
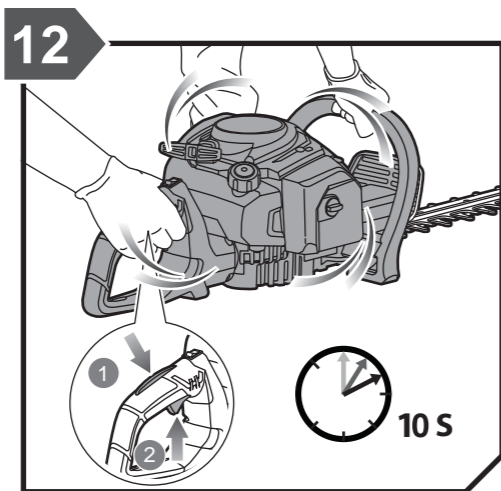
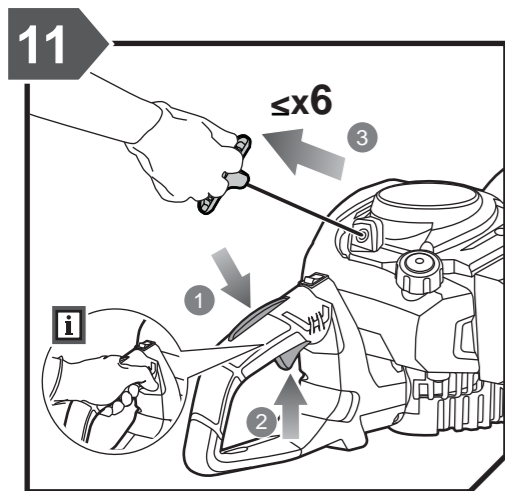
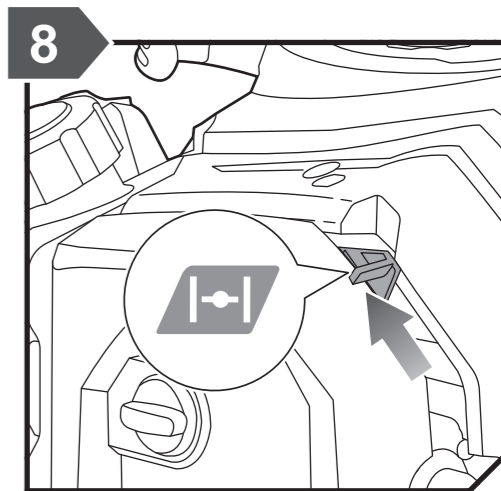
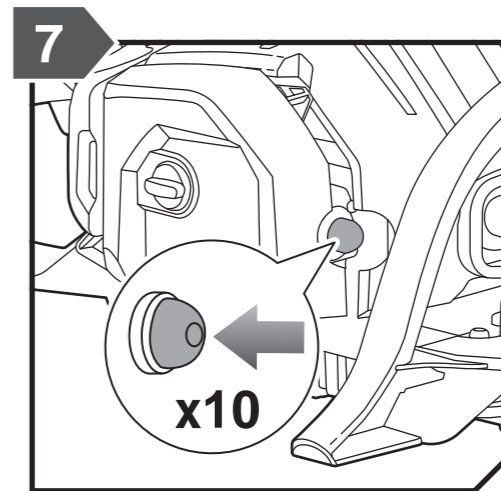
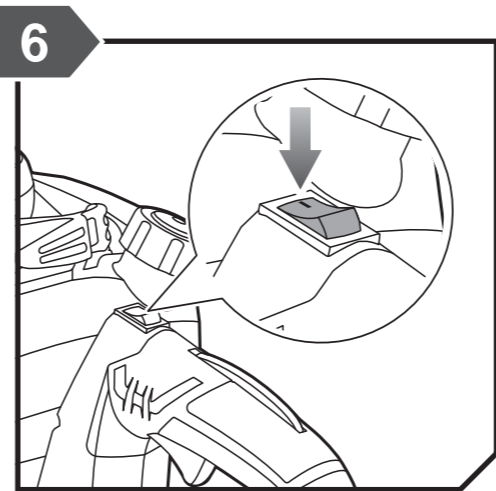
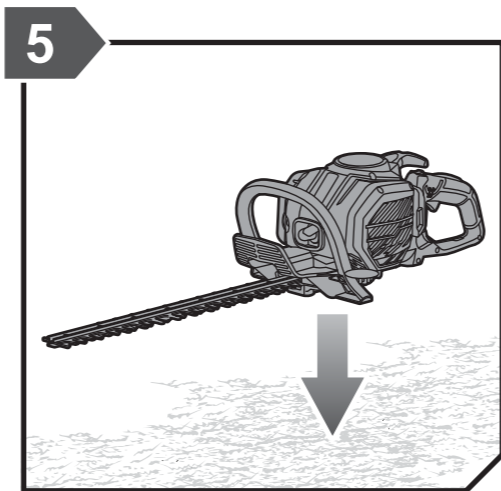
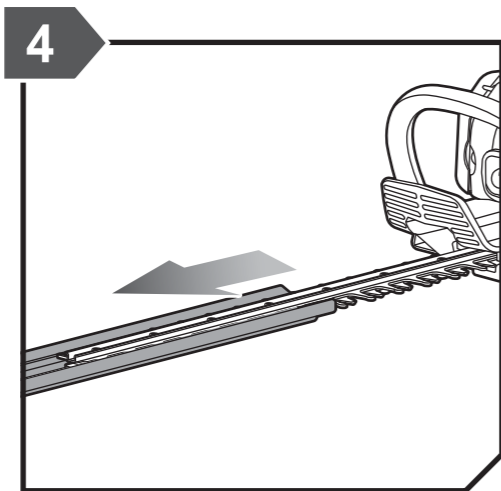
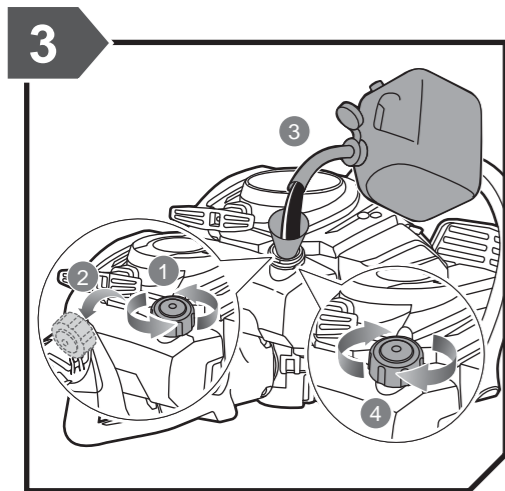
PROBLEMA	Causa	SOLUZIONE
Il motore non parte.	Manca la candela.	Controllare la presenza di scintille. Togliere la candela. Riapplicare la pipa e appoggiare la candela sul cilindro metallico. Tirare la cordina di avviamento e osservare la comparsa di scintille sulla punta. Se le scintille sono assenti, ripetere la prova con una candela nuova.
	Assenza di combustibile	Premere il bulbo primer fino a quando non si riempie di carburante. Se il bulbo non si riempie, è bloccato il sistema primario di fornitura del combustibile. Contattare un rivenditore autorizzato. Se il bulbo primer si riempie, il motore potrebbe essere ingolfato, passare al punto successivo.
	Motore sommerso.	Tirare la maniglia di avviamento 3 volte con la leva di avviamento in posizione  . Se il motore non parte, mettere la leva di avviamento in posizione completamente aperta  e ripetere la normale procedura di avviamento. Se il motore comunque non si avvia, ripetere la procedura con una candela nuova.
	Il cordino di avviamento è difficile da tirare.	Contattare un rivenditore autorizzato.
Il motore si avvia ma non accelera.	Sono necessari circa tre minuti per il riscaldamento del motore.	Lasciare che il motore si riscaldi bene. Se dopo tre minuti il motore non accelera, contattare il servizio di assistenza.
Il motore parte ma funziona sola ad alta velocità con la leva dello starter in posizione intermedia.	Il carburatore deve essere regolato.	Contattare un rivenditore autorizzato.
Il motore non raggiunge la velocità massima e/o emette una quantità eccessiva di fumo.	Controllare la miscela di olio e carburante.	Utilizzare carburante fresco e una miscela in rapporto corretto con l'olio per motori a 2 tempi.
	Il filtro dell'aria è sporco.	Pulire il filtro dell'aria. Consultare la sezione "Manutenzione – Pulizia del Filtro dell'Aria" più avanti in questo manuale.
	La griglia parascintille è sporca.	Contattare un rivenditore autorizzato.
Il motore si mette in moto, funziona e accelera ma non va al minimo.	La vite di regolazione del minimo sul carburatore richiede la regolazione.	Contattare un rivenditore autorizzato.

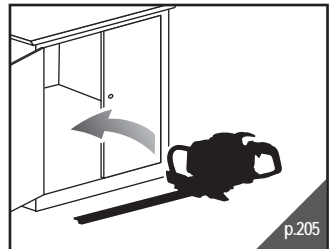
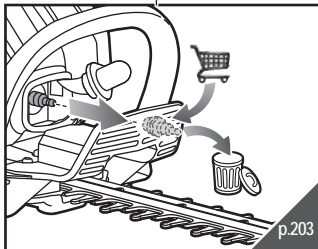
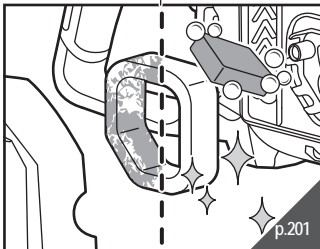
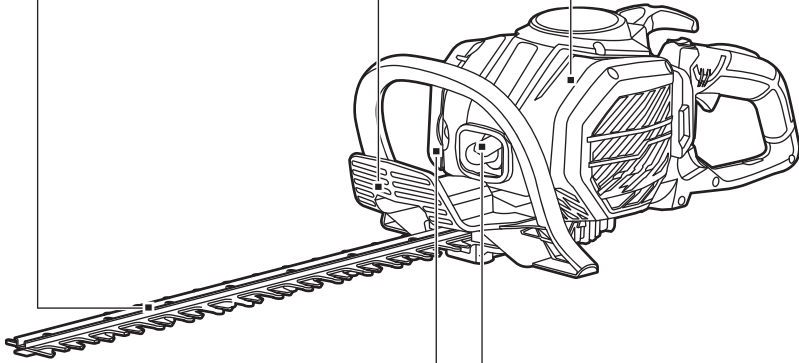
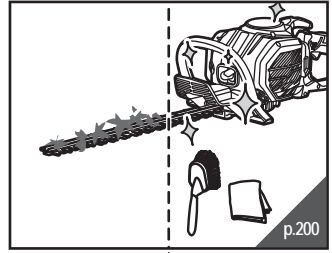
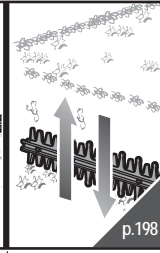
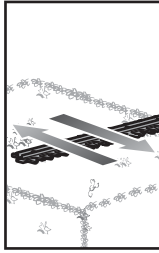
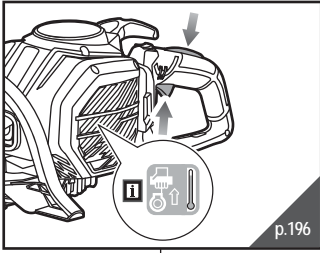


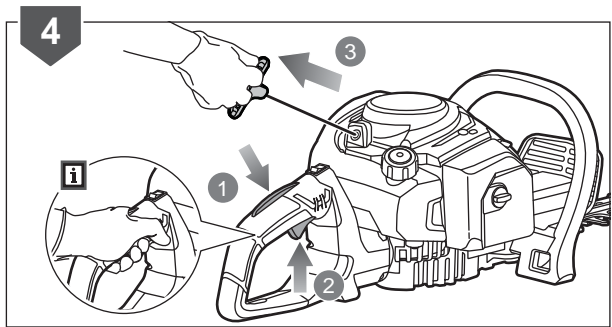
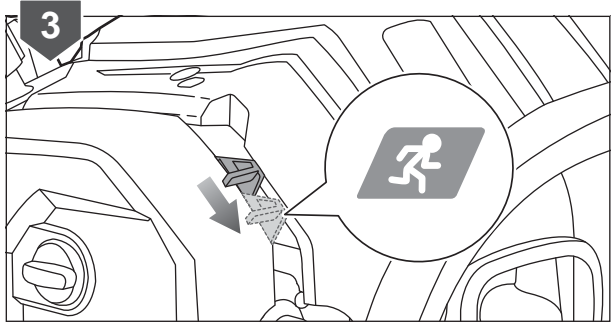
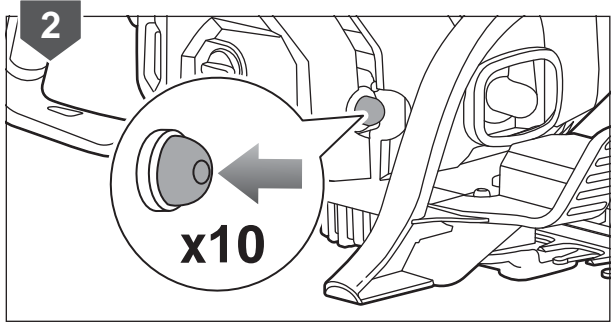
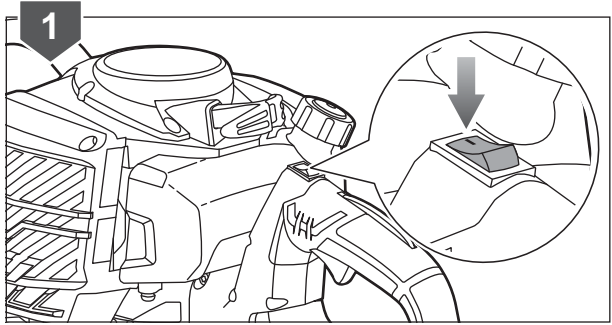
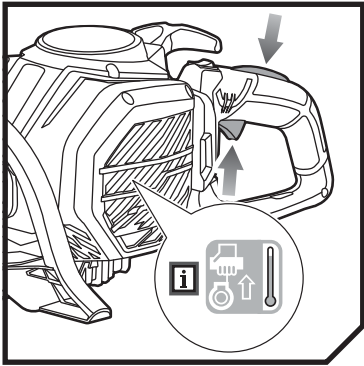


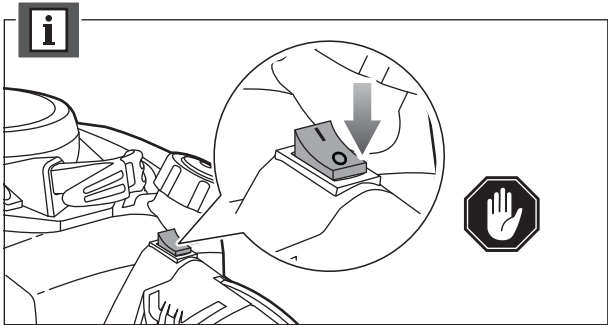
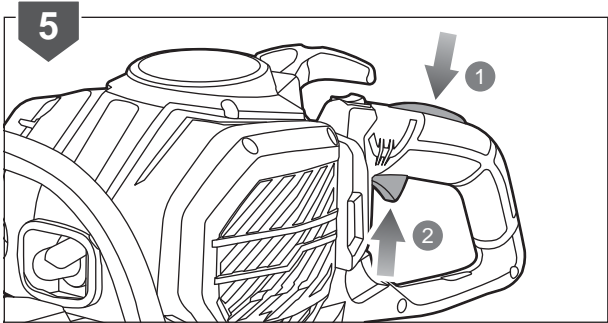


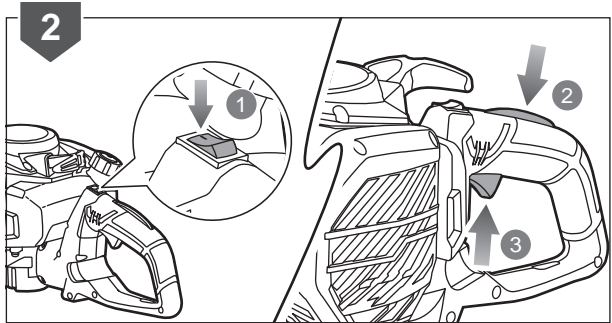
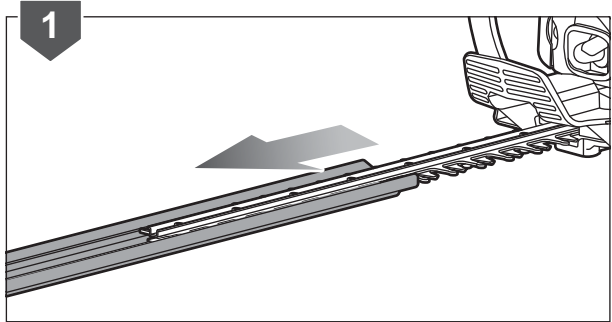
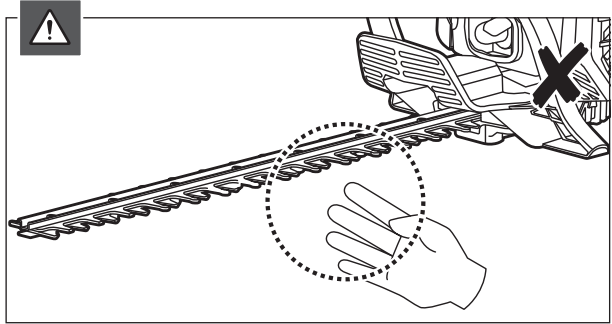
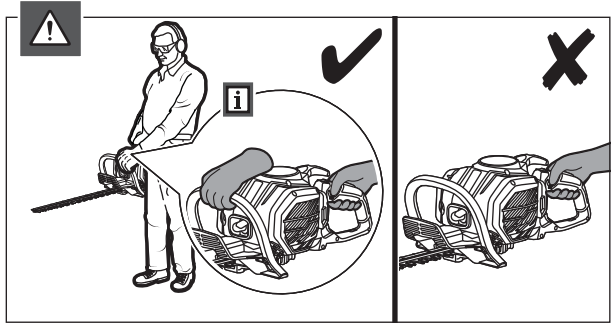
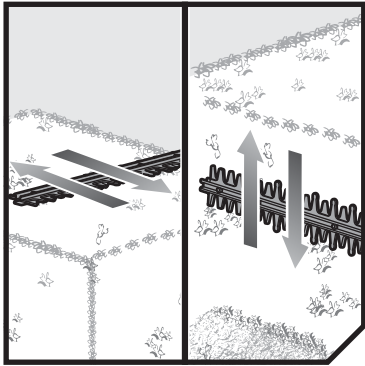


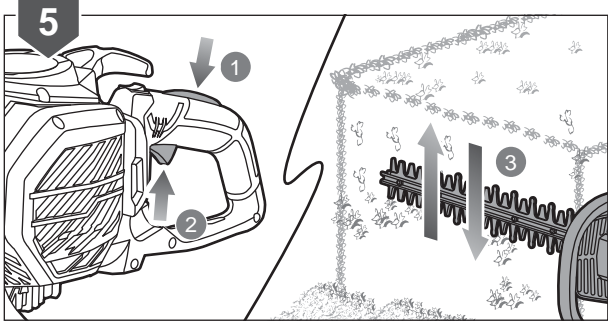
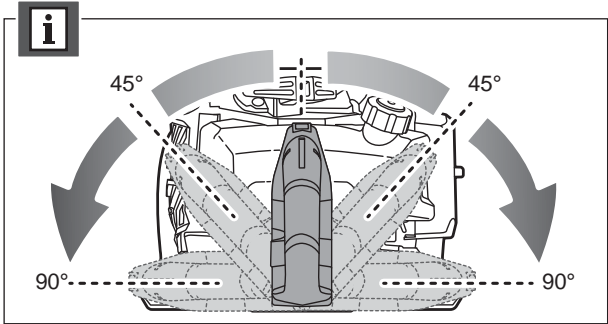
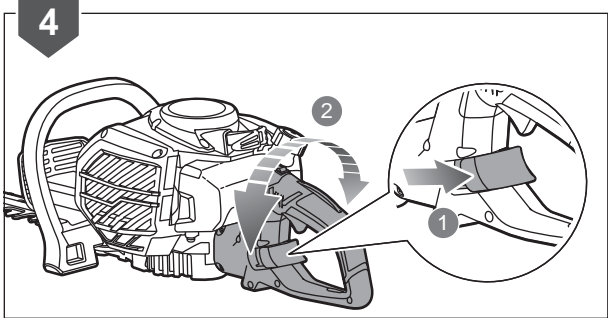
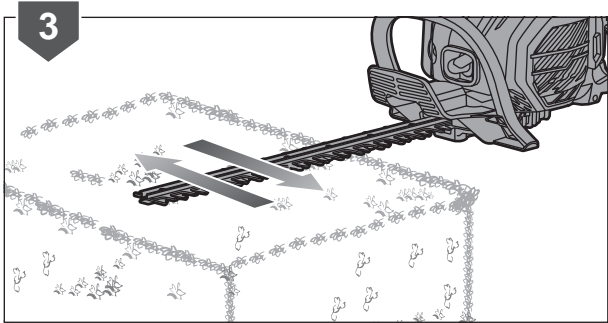


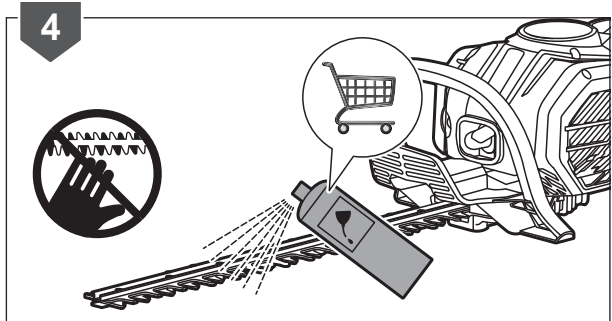
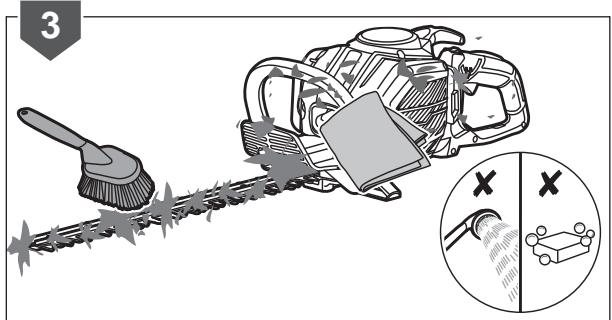
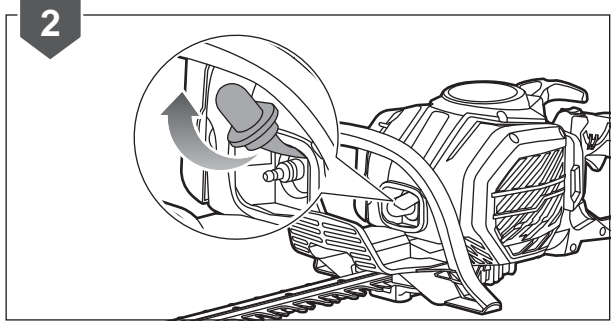
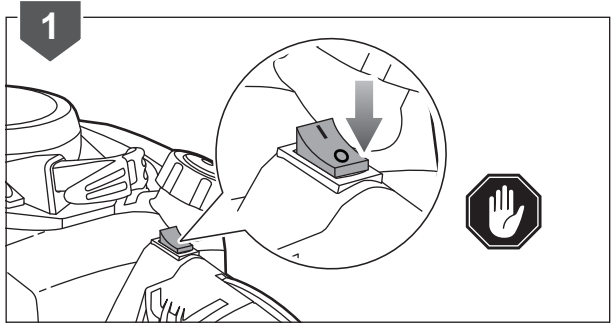
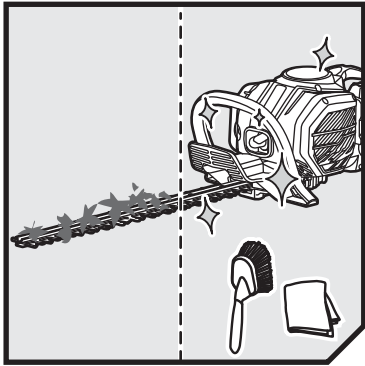


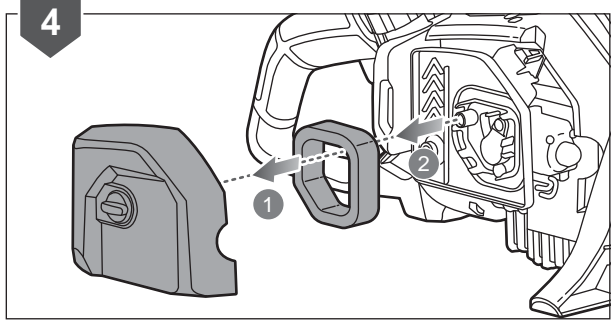
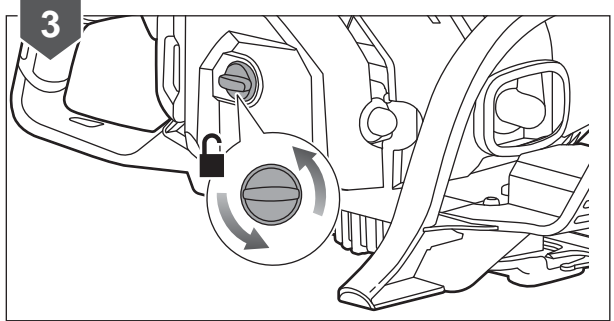
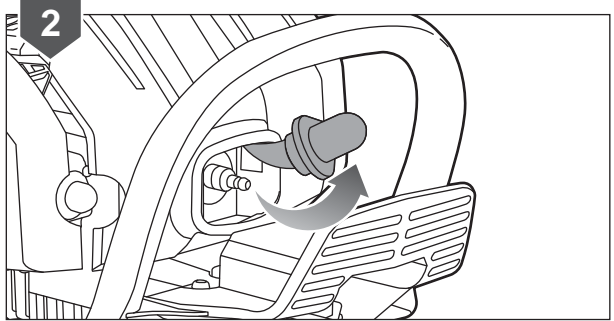
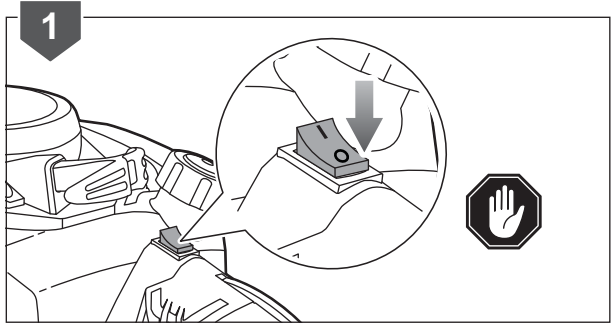
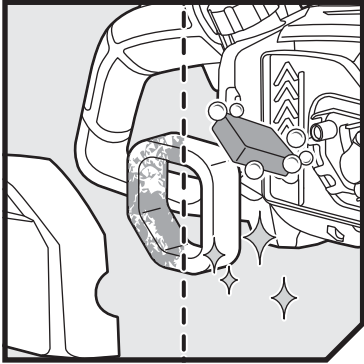


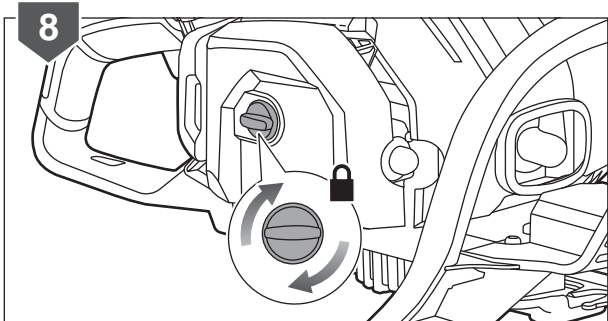
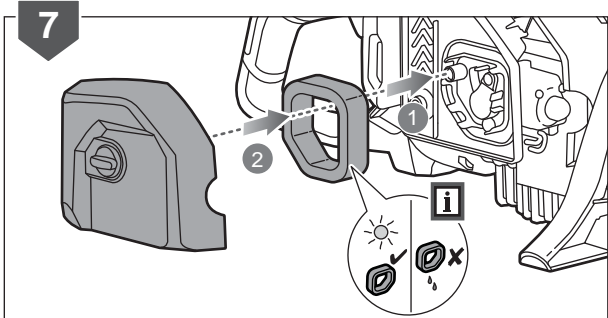
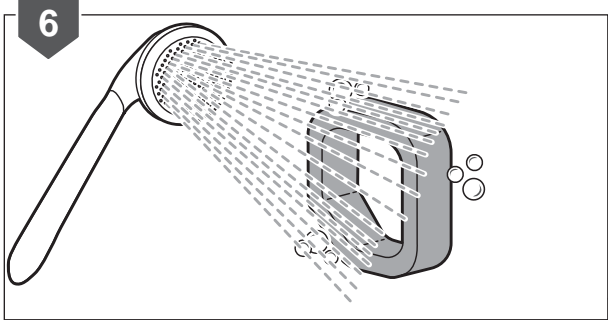
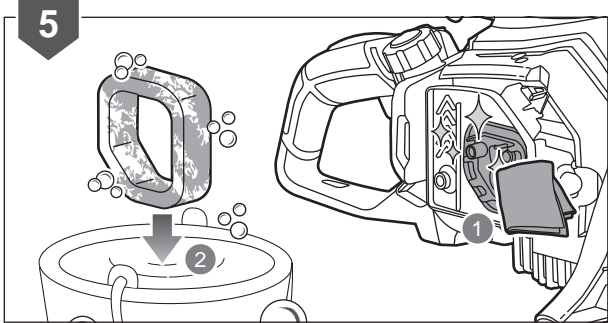


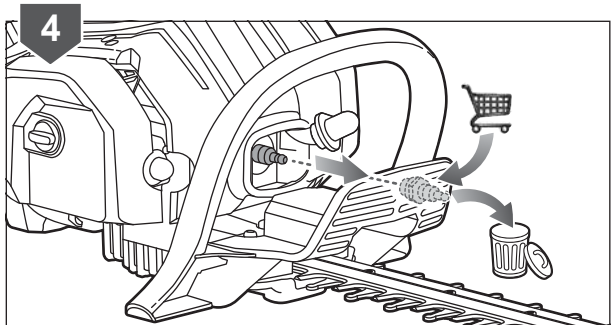
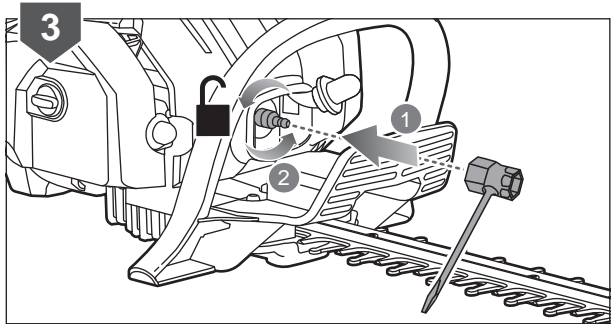
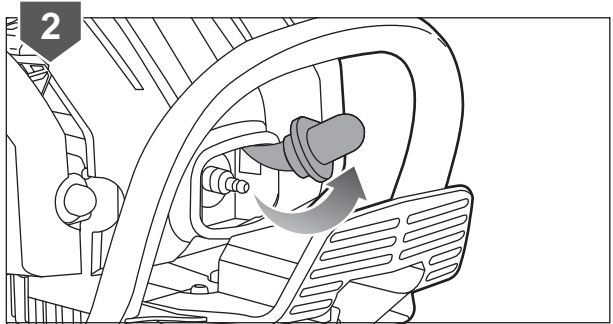
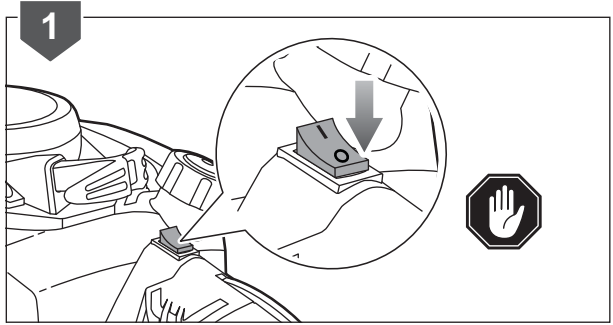
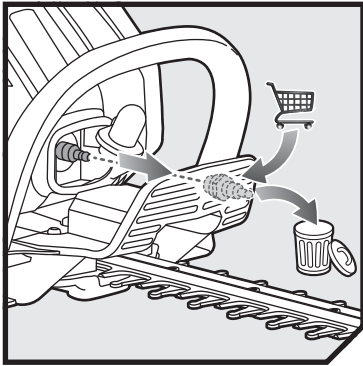


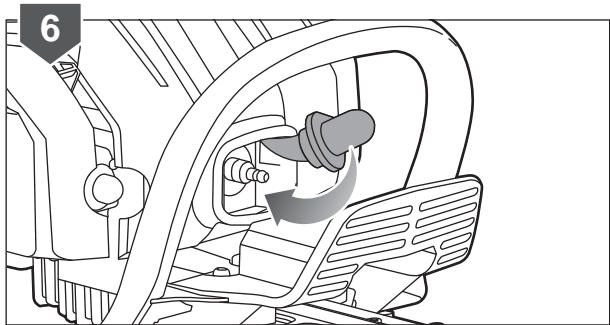
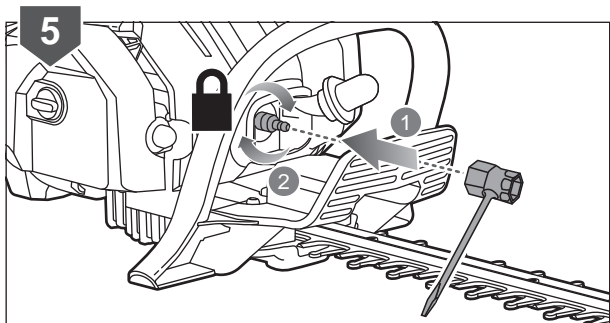


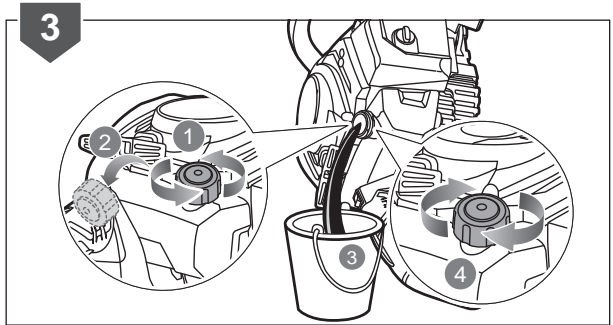
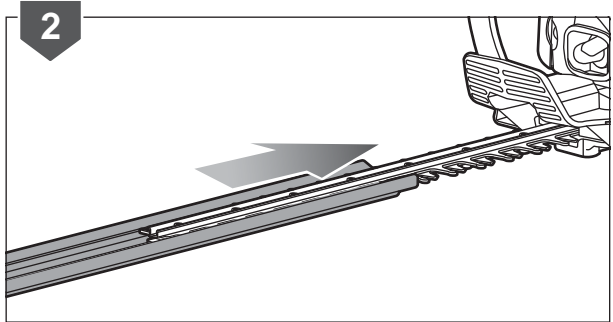
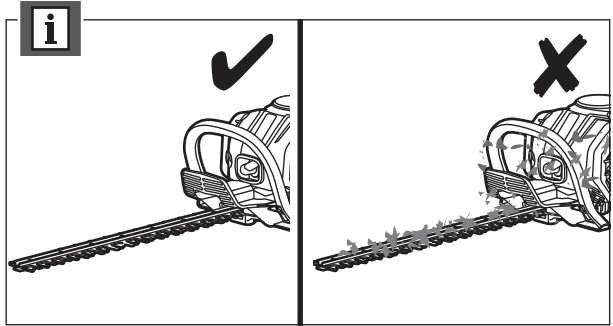
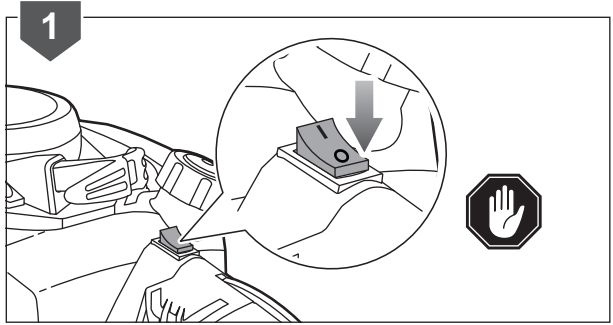
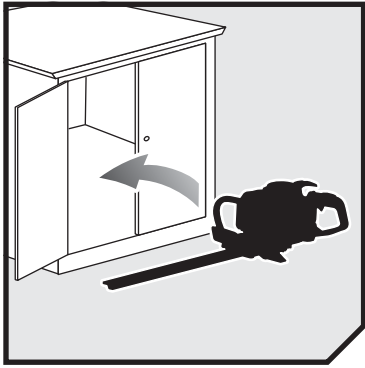


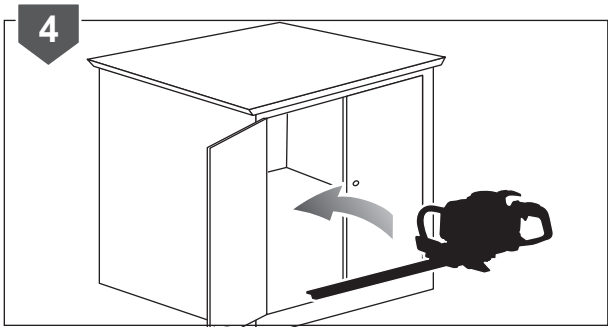














Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

960639039-02